

THỎA THUẬN GIÁO DỤC TẠI TRƯỜNG TIỂU HỌC

ký kết dựa trên quy định của Đạo luật số 89/2012, Bộ luật Dân sự,
thỏa thuận không được điều chỉnh dựa trên Mục 1746(2)

Điều 1 Các bên

.....
sau đây gọi là “Nhà trường”

và

họ và tên của người đại diện theo pháp luật:
.....

Ngày sinh:

CMND số: có hiệu lực đến:
.....

địa chỉ thường trú:
.....
.....

địa chỉ liên lạc (nếu khác với địa chỉ thường trú)
.....
.....

email liên lạc: số điện thoại liên lạc:

.....
là người đại diện theo pháp luật của trẻ

có tên là: ngày sinh:.....
sau đây gọi là “người đại diện theo pháp luật và trẻ”)

Điều 2

Điều khoản giới thiệu

2.1 Nhà trường là đơn vị thành lập trường tiểu học, cơ sở giáo dục và cơ sở giáo dục mầm non dựa trên quyết định của Bộ Giáo dục, Thanh niên và Thể thao của Cộng hòa Séc Sô
.....

2.2 Người đại diện theo pháp luật tuyên bố rằng họ có quyền hành động và thực hiện các hành vi pháp lý vì lợi ích của trẻ nhỏ (trẻ vị thành niên).

Điều 3

Phạm vi của Thỏa thuận

3.1 Theo Thỏa thuận này và theo quy định của pháp luật hiện hành, Nhà trường thực hiện công tác giảng dạy và hợp tác với người đại diện theo pháp luật để tham gia vào hoạt động giáo dục và đào tạo học sinh trên tinh thần của các nguyên tắc đạo đức chung, có tính đến tầm quan trọng của giáo dục tại trường tiểu học đối với cuộc sống sau này của học sinh. +Là một phần trong các hoạt động giáo dục, Nhà trường sẽ tuân thủ các hướng dẫn của Bộ Giáo dục, Thanh niên và Thể thao Cộng hòa Séc cũng như các Cơ quan thẩm quyền tại khu vực về

.....

.....

3.2 Người đại diện theo pháp luật tuyên bố rằng họ đã hiểu về môi trường học đường, đồng thời cam kết thanh toán đúng các khoản học phí và các khoản thanh toán khác mà họ phải chịu (xem Điều 5 và 6) theo các điều khoản của Thỏa thuận này. Người đại diện theo pháp luật cũng tuyên bố rằng họ đã nhận được thông báo và hiểu Quy chế Nhà trường, sự công bố và nội dung của quy chế đó, cũng như các nội quy khác ràng buộc các Bên trong Thỏa thuận này.

Điều 4

Đi học đầy đủ

4.1 Đi học đầy đủ là việc học sinh tham gia đầy đủ vào chương trình giảng dạy theo quy định của chương trình giáo dục tiểu học bắt buộc. Nhà trường đảm bảo rằng chất lượng giáo dục tối thiểu có thể sánh ngang với chất lượng giáo dục trong các trường tiểu học của quốc gia.

4.2 Việc đi học đầy đủ được quy định trong Quy chế Nhà trường. Quy định này có thể được bổ sung và điều chỉnh theo nhu cầu thực tế, mức độ cấp thiết của những lợi ích và hướng dẫn của ban chỉ đạo cũng như hiệu trưởng của Nhà trường. Người đại diện theo pháp luật cần tôn trọng những hướng dẫn này. Học sinh phải làm theo các hướng dẫn vì lợi ích của bản thân, do Nhà trường quy định thông qua các giáo viên và các đại diện khác của trường.

4.3 Học sinh có nghĩa vụ phải đi học tại các cơ sở mà trường sử dụng cho các hoạt động của mình. Trách nhiệm thực hiện nghĩa vụ này thuộc về người đại diện theo pháp luật. Nhà trường chịu trách nhiệm với học sinh đang ngồi học ở trong lớp học hoặc đang ở trường (như câu lạc bộ, nhóm sở thích tại trường, v.v.), trong các khuôn viên được sử dụng cho các hoạt động tại trường cho đến khi học sinh rời khỏi khuôn viên theo Quy chế Nhà trường hoặc cho đến khi học sinh được người đại diện theo pháp luật của mình đón hoặc khi học sinh tự ý rời khỏi khuôn viên này (học sinh tiểu học).

Điều 5

Học phí

5.1 Học phí được điều chỉnh theo lịch thanh toán đã thỏa thuận và làCK mỗi năm học. Khoản học phí duy trì ở một mức cố định trong suốt ba năm học, kể từ ngày ký Thỏa thuận trong năm học hiện tại. Trong những năm tiếp theo, khoản học phí này có thể tăng lên theo quy định của pháp luật theo mức lạm phát. Nếu muốn yêu cầu giảm học phí cho một trẻ khác tới học tại cơ sở của chúng tôi, hãy theo dõi bảng học phí hợp lệ được công bố tại www.....cz. Người đại diện theo pháp luật có nghĩa vụ thanh toán mỗi khoản học phí trước ngày đáo hạn của khoản học phí với từng cá nhân (xem lịch thanh toán) bằng cách chuyển khoản vào tài khoản Số theo **ký hiệu số cố định cho từng học sinh** như sau: **Thanh toán học phí có thể được chia thành 10 hoặc 12 đợt.**

5.2 Trước ngày 15 của tháng, người đại diện theo pháp luật phải thanh toán học phí cho tháng tiếp theo. **Đợt thanh toán học phí đầu tiên phải được thực hiện trước ngày tháng**

..... Thanh toán học phí nghĩa là số tiền phải thanh toán được ghi có vào tài khoản ngân hàng của trường. Bất kỳ thay đổi nào khác trong Thỏa thuận sẽ được thực hiện bằng các bản sửa đổi.

5.3 Học phí sẽ được sử dụng chủ yếu để trang trải chi phí giảng dạy và đào tạo học sinh hiệu quả trong trường tiểu học và câu lạc bộ trường học, mua sách giáo khoa và đồ dùng dạy học, bảo hiểm, cũng như các chi phí khác nhằm vận hành trường học một cách hợp lý và hiệu quả. Học phí không bao gồm các chi phí liên quan đến bữa ăn, câu lạc bộ sở thích, các khóa phụ đạo, tham gia ngoại khóa, v.v.

5.4 Học phí không được hoàn trả toàn bộ hoặc một phần trong năm học hiện tại nếu việc học sinh đi học hoặc công tác giảng dạy tại trường bị đình chỉ vì những lý do khác không thuộc về lỗi của nhà trường. Trong các trường hợp đặc biệt, học sinh có thể được miễn học phí theo quyết định của giám đốc điều hành và hiệu trưởng của trường thông qua yêu cầu bằng văn bản của người đại diện theo pháp luật.

5.5 Sau khi thực hiện Thỏa thuận này, người đại diện theo pháp luật có nghĩa vụ phải trả học phí và nhà trường có nghĩa vụ phải thực hiện theo Điều 3 của Thỏa thuận này. Trong trường hợp không thanh toán đầy đủ một khoản bất kỳ trong học phí, học sinh sẽ không thể tham gia vào các sự kiện do trường tổ chức, nhưng sẽ được cho học bù trong một số buổi nhất định. Trong trường hợp vi phạm nhiều lần nghĩa vụ thanh toán học phí, nhà trường có quyền yêu cầu người đại diện theo pháp luật thanh toán khoản đặt cọc lên tới 12 lần khoản học phí hàng tháng cho học sinh trên cơ sở thông báo số tiền đặt cọc gửi đến người đại diện theo pháp luật; nhà trường có thể sử dụng tiền đặt cọc để trang trải học phí theo quy định. Người đại diện theo pháp luật có nghĩa vụ thường xuyên đặt cọc số tiền cần thiết theo yêu cầu của trường. Khoản tiền đặt cọc không phát sinh lãi và chỉ có thể được hoàn trả khi chấm dứt Thỏa thuận hoặc theo quyết định hủy đặt cọc của Nhà trường.

5.6 Trong trường hợp chậm thanh toán học phí hoặc tiền ăn, nhà trường được pháp luật cho phép tính lãi suất mặc định 0,05% cho mỗi ngày nộp chậm, bắt đầu vào ngày đầu tiên của tháng sau ngày hết hạn trên hóa đơn học phí tương ứng.

Điều 6

Quyền và nghĩa vụ của Các bên

6.1 Nhà trường có nghĩa vụ phải cung cấp cho học sinh các bữa ăn tuân thủ vệ sinh an toàn thực phẩm.

6.2 Người đại diện theo pháp luật có nghĩa vụ thanh toán toàn bộ số tiền ăn cho học sinh trước ngày 10 của tháng kế tiếp. Việc thanh toán tiền ăn được thực hiện bằng một khoản ghi nợ trực tiếp từ tài khoản ngân hàng và người đại diện theo pháp luật phải cam kết hợp tác để thực hiện bút toán này.

6.3. Trong trường hợp hoãn nộp học phí hoặc tiền ăn, nhà trường có nghĩa vụ gửi nhắc nhở theo các điều kiện sau:

Nhắc nhở lần 1 bằng e-mail sau 4 ngày kể từ ngày đáo hạn đến e-mail liên hệ của người đại diện theo pháp luật

được đề cập trong Điều 1 - không tính phí;

Nhắc nhở lần 2 bằng e-mail sau 4 ngày kế tiếp kể từ ngày đáo hạn đến e-mail liên hệ của người đại diện theo pháp luật

được đề cập trong Điều 1 - không tính phí;

Nhắc nhở lần 3 - e-mail, liên lạc qua điện thoại, yêu cầu lần cuối.

Người đại diện theo pháp luật phải nộp tiền sau lời nhắc thứ 3 và bất kỳ khoản tiền phạt bổ sung nào (theo bảng giá hiện hành), chẳng hạn như lãi do chậm thanh toán, ngay sau khi nhận được hóa đơn. Các hóa đơn phạt này sẽ được gửi bằng phương tiện điện tử đến e-mail nêu tại Điều 1 của Thỏa thuận này. Trong trường hợp không nộp tiền ăn đầy đủ theo lời nhắc nhở, học sinh sẽ không được chuẩn bị bữa ăn tại trường.

6.5 Học sinh hoặc người đại diện theo pháp luật của các em phải đăng ký và hủy đăng ký các bữa ăn trước ngày học sinh vắng mặt **cho đến 4 giờ chiều của ngày hôm trước**, bằng cách đăng nhập và dùng mật khẩu.

6.6 Người đại diện theo pháp luật có nghĩa vụ phải thông báo ngay cho trường tiểu học bất kỳ thay đổi nào về tình trạng sức khỏe của học sinh cũng như các sự kiện khác ảnh hưởng đến các hoạt động của nhà trường theo Thỏa thuận này. Nhà trường sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ thiệt hại nào, đặc biệt là thiệt hại về sức khỏe của học sinh trong các hoạt động của trường nếu trường không được người đại diện theo pháp luật thông báo kịp thời về sự thay đổi đó.

6.7 Sự vắng mặt của học sinh trong giờ học hoặc chương trình của trường, xin nghỉ học vì bất kỳ lý do gì đều phải tuân thủ Quy chế Nhà trường.

6.8 Nếu học sinh của trường tiểu học chuyển sang trường khác và trường này yêu cầu phân loại theo cấp lớp, trường đó sẽ tiến hành trên cơ sở Mục 10(2) của Bộ luật số 291/1991.

6.9 Theo quan điểm của Đoạn 14 Số 27 328/2004-14 về các vấn đề liên quan đến điện thoại di động hoặc các thiết bị viễn thông khác, các thiết bị này chỉ có thể được sử dụng để gọi, gửi tin nhắn văn bản, v.v. trong giờ nghỉ, không sử dụng trong giờ học. Nhà trường chỉ phải chịu trách nhiệm với trường hợp điện thoại di động bị mất trong khuôn viên trường, trong giờ học, khi điện thoại được đặt tại địa điểm được chỉ định là văn phòng trường. Để biết thêm thông tin về việc sử dụng điện thoại di động, hãy xem Quy chế Nhà trường.

6.10 Trong trường hợp thông tin quy định tại Điều 1 của Thỏa thuận này có sự thay đổi, cả hai Bên được yêu cầu phải thông báo cho Bên kia trong vòng 10 ngày.

6.11. Người đại diện theo pháp luật có nghĩa vụ cung cấp đầy đủ thiết bị cần thiết cho học sinh để đi học, theo thỏa thuận với nhà trường.

Điều 7

Điều khoản thi hành

7.1 Thỏa thuận này được soạn thành hai bản tương ứng, mỗi bản có một tờ giấy có chữ ở cả hai mặt và một tờ chỉ có chữ ở một mặt. Mỗi Bên sẽ nhận được một bản tương ứng.

7.2 Thỏa thuận được ký kết trong một thời hạn cố định, cụ thể là thời gian học sinh tham gia quá trình học tập theo quy định của pháp luật. Trong trường hợp học sinh vi phạm Thỏa thuận hoặc các quy định hoặc nội quy của trường nhiều lần, trường có thể chấm dứt Thỏa thuận này trong thời gian 2 ngày kể từ khi gửi thông báo chấm dứt. Trong trường hợp không gửi được thông báo, thời hạn thông báo được tính từ ngày thứ hai sau khi thể hiện nỗ lực rõ ràng để gửi thông báo. Trong trường hợp chấm dứt Thỏa thuận giữa tháng, người đại diện theo pháp luật không được hoàn trả phần học phí chưa sử dụng trong phần còn lại của tháng gửi thông báo chấm dứt. Người đại diện theo pháp luật luôn có quyền chấm dứt Thỏa thuận vào cuối năm học, tức là vào ngày 31 tháng 8. Vào khoảng thời gian này, người đó có nghĩa vụ phải trả học phí.

7.3. Thông tin về học sinh và người giám hộ hợp pháp của họ như được nêu trong Điều 1 phải được một nhân viên của trường xác nhận. Lưu ý về xác minh thông tin nằm ở cuối Thỏa thuận này.

7,4. Mọi tranh chấp phát sinh từ Thỏa thuận này và liên quan đến Thỏa thuận này cuối cùng sẽ được giải quyết bởi Tòa án Trọng tài trực thuộc Phòng Thương mại và Phòng Nông nghiệp Cộng hòa Séc theo Luật Tố tụng và Quy tắc Tố tụng của một trọng tài viên do Chủ tịch Tòa Trọng tài hoặc một luật sư chỉ định.

7.5 Người đại diện theo pháp luật phải thanh toán tất cả các khoản học phí và tiền ăn còn thiếu. Các bên đồng ý rằng trường có quyền tiết lộ thông tin về các cá nhân cùng số đơn khiếu nại và truy thu theo Thỏa thuận này.

7,6. Các Bên cho phép nhà trường xử lý và sử dụng thông tin cá nhân của họ, cũng như công bố hình ảnh từ các sự kiện và hoạt động của trường nhằm mục đích quảng bá và giới thiệu các hoạt động của Trường. Quản trị viên tuyên bố rằng thông tin cá nhân được xử lý theo Quy chế (EU) số 2016/679 của Nghị viện châu Âu và của Hội đồng về bảo vệ các cá nhân liên quan đến việc xử lý thông tin cá nhân và về việc luân chuyển tự do dữ liệu đó. Để biết thêm thông tin, xem

7,7. Các Bên đồng ý rằng mỗi bản thỏa thuận được giao cho một trong những người đại diện theo pháp luật sẽ được coi là đã có hiệu lực; người đó có thể được chọn theo quyết định của trường. Bản thỏa thuận sẽ được gửi đến địa chỉ được nêu trong tiêu đề của Thỏa thuận này hoặc đến địa chỉ được người đại diện theo pháp luật thông báo cho nhà trường bằng đơn đăng ký hoặc thông báo trực tiếp cho đại diện của trường.

7.7 Các Bên xác nhận rằng họ đã ký kết Thỏa thuận này trong tình trạng đầy đủ năng lực pháp lý đồng thời đã đọc và công nhận sự chính xác của Thỏa thuận trước khi ký.

Tại, vào ngày.....

giám đốc điều hành và hiệu trưởng

.....
người đại diện theo pháp luật

Thông tin về trẻ và người đại diện theo pháp luật của trẻ theo Điều 1 đã được xác minh bởi

.....

Vào

Chữ

ký

.....